

## إفتتاحية

احتضن المركز خلال شهري ماي و جوان الفارطين. جملة من النشاطات العلمية التي تندرج حسب البرنامج المسطر لسنة 2012م. ضمن الاحتفالية المزدوجة بخمسينية عيد الاستقلال الوطني و بعشرينية تأسيس المركز. اتسمت النشاطات المتعاقبة. مع اختلاف نوعيتها: ملتقيات. محاضرات. أيام دراسية. بأنها ذات صلة بتاريخ الجزائر وبالأحداث الوطنية عبر مراحل و فتراته المختلفة على وجه الخصوص. نشط فعاليات هذه المواعيد العلمية باحثون و أساتذة جامعيون من داخل الوطن و خارجه.

كان الملتقى الوطني حول "الأرشفة في الجزائر". الذي انعقد يومي 29 و 30 ماي. من أبرز تلك الفعاليات. نشط الملتقى خبراء. أساتذة و باحثون من كامل ربوع الوطن. حول الاشكالية التالية: "هل بإمكاننا. ونحن في عام 2012م. الحديث عن وجود كفاءات وطنية متمكنة على حفظ الأرشيف؟". تم تسليط الضوء. في موضع آخر. على أهمية هذا الأخير و دوره في المحافظة على التاريخ؛ بكونه جزء لا يتجزأ منه. و خصوصا باعتبار انه سيساهم. بقسط معتبر جدا. في تدوين وتاريخ الأحداث الماضية حتى تصبح مرجعا هاما لكل الباحثين و المتهنين في التاريخ. و حتى من يهمهم معرفة ماضي وطنهم بما في ذلك الطلبة و الشباب. من بين المسائل التي اثارت اهتمام المتدخلين نجد "طريقة كتابة المعلومات و أرشفتها". حسب المادة القيمة التي تحويها و باستعمال احدث التكنولوجيات المتوفرة. حتى ترقى إلى تطلعات الباحثين و المؤرخين. لم يستثني المشاركون مسألة "الترجمة". إذا كانت هاجسا كبيرا. كونها تلعب دورا أساسيا في "الأرشيف": في تقرير صحته أو عدمها. خاصة باعتبار تفشي الترجمات الخاطئة و الضعيفة لبعض النصوص الأرشيفية؛ مما يؤثر. لا محال. على صحتها. و مصداقيتها. وعبرها على المنحى الذي سيؤخذه هذا الأرشيف.

### Sommaire

L'éditorial.....	1
Recherche en cours.....	2-3
Vie du CRASC.....	4-5
Centre de documentation.....	6-7
Sommaire ARB - Volume 8, N° 1 Mars 2012 .....	8

**Formation pour un enseignement des sciences au collège :  
ses enjeux, ses obstacles et ses impacts**

**PNR 20 : Education et formation**

*Domaine* : **Education et formation**

*Axe* : **Processus d'apprentissage**

**Chef du Projet**

Benaouda BENNACEUR

**Membres de l'équipe :**

Mohamed BAGHDAD BRAHIM

Selma CHIALI

Aïcha BENAMAR

**Partenaire** : IFPM, Oran

**1. Objectifs du projet :**

- Engager une réflexion et une pratique de problématisation sur les enjeux de savoirs dans les disciplines scientifiques comme les mathématiques, la physique et les sciences naturelles, dont les concepts sont objets d'enseignement.
- Concevoir un dispositif pédagogique en classe pour la mise en œuvre des situations-Problèmes.
- Évaluer, en termes d'apprentissage, l'impact des situations-problèmes

**2. Actions menées / prévues**

- Concertation entre les acteurs de la formation pour souligner les enjeux de la réforme en cours
- Elaboration en commun d'un contenu de formation qui réponde aux demandes du terrain
- Enquêtes sur le terrain auprès des collègues afin de déterminer les besoins de formation scientifique et pédagogique chez les enseignants
- Observations en classe (collège), de la part des formateurs, afin de s'imprégner de la réalité d'un enseignement des sciences et de relever les phénomènes d'enseignement les plus significatifs.

**3. Résultats attendus / perspectives**

- Proposition de situations-problèmes à expérimenter dans le cadre de la formation
- Expérimentation de situations-problèmes sur le terrain de la classe
- Analyse de la pratique des situations-problèmes pour l'acquisition de ressources ponctuelles et méthodologiques (connaissances ponctuelles et savoir-faire)
- Evaluation de la formation à travers un enseignement réel face à des élèves. Nous répondrons à la question de savoir s'il y a évolution d'une pratique d'enseignement à l'issue de la formation ou non.

## الممارسات الاجتماعية والطقوس والشعائر الاحتفالية في الجنوب الغربي الجزائري

ب . و . ب 25 : الثقافة والحضارة

محور : المكونات الثقافية ودورها في المجتمع

ميدان : الثقافة والفنون

رئيس المشروع

بركة بوشيبة

أعضاء المشروع

نور الدين محاييب

اسماعيل يحياوي

مومن مزوري

### 1. أهداف المشروع :

- التعرف بالتراث الثقافي لمنطقة الجنوب الغربي الجزائري.
- المساهمة في بناء أطلس ثقافة شعبية جزائرية من خلال الوقوف على التراث اللامادي خاصة بالجنوب
- تحقيق بعض الآثار الثقافية التي يمكن أن تساهم بشكل أو بآخر في التعرف بما يملكه الجنوب من ثراء ثقافي.
- تعريف الطبقة الواسعة من المجتمع بأهمية هذا التراث، المدون منه، و المنطوق والممارس.
- المساهمة في التعرف بالمنطقة من شأنه أن ينشط السياحة وبحقق تحفيزا للتنمية الشاملة والانتعاش الاقتصادي.

### 3. النتائج المتوقعة

- حصر أكبر عدد ممكن من المرويات والمدونات الشفوية والمكتوبة.
- الحصول على بعض الوثائق والمحفوظات الثقافية التي تعبر عن جزء من ذاكرة وتاريخ مناطق الجنوب الجزائري.
- رسم معالم أساسية كبرى للتراث الثقافي في الجنوب الغربي الجزائري.
- تحديد معالم التنوع الثقافي للمنطقة من خلال ممارساتها الاجتماعية وطقوسها وشعائرها الاحتفالية بعد الزيارات الميدانية لها.
- التعرف على ما تحتويه الجزائر من كنوز ثقافية متعددة، ما تزال تحتاج إلى عناية كبيرة في الجمع والتصنيف والدراسة، ثم المقاربة والتحليل.
- لا شك في أن ما سيتم الوقوف عنده من مصادر تراثية يمكن أن تفيد بشكل مباشر وغير مباشر المصالح الاقتصادية لمناطق الجنوب الجزائري، باعتبار أن أغلبها يحتوي على مقومات سياحية مهمة كبنية عباس وتاغيت وقصور الشمال، وتيميمون وتندوف.

### 2. النشاطات المبرمجة

- ما قبل الدراسة أو التحقيق وهي جملة الإجراءات التي تمكننا من الإلمام بالموضوع وجمع البيانات عنه من مصادر ومراجع ووثائق ومحفوظات وهي مسألة وإن ظهرت بأنها سهلة المنال ففيها ما يعني بعدم اتضاح السبيل والوسائل التي تمكننا من هذه المصادر.
- الفحص والتحليل والمقارنة بين التصورات ومحاوله فهم تلك المعطيات وفقا لنسق يتألف منه النظام وتنتج به مسيرة الحياة، (المدة 06 أشهر).
- التركيب الذي يحفز على محاولة فهم جملة ما تتألف منه تلك الممارسات والأهداف المنشودة (المدة 06 أشهر).
- شطر أخير من البحث وإنشاء مدونة تضم جميع تفاصيل ما قامت عليه الدراسة، وهي مرحلة تهدف إلى إثراء المجال المعرفي وتشجيع المبادرات التي يجدها طلاب المعرفة إقتداء وإظهار عزم بأن الحفاظ على الإرث الثقافي لمجتمعاتنا جزء لا يتجزأ من أصالتنا واثبات وجودنا وهذا جوهر ما يقوم عليه البرنامج الثقافي والسياسي.

## Communications

Vient de paraître

**Aicha BENAMAR**, chercheure au Crasc, a participé aux travaux du 80<sup>ème</sup> congrès de l'ACFAS qui s'est déroulé au palais des congrès à Montréal, Canada, du 07 au 11 mai. Elle a présenté une communication intitulée : « Transmission ou communication : Quelle différence pour l'apprentissage ? ».

**Hassan REMAOUN**, chercheur associé au Crasc; **Amar MOHAND-AMEUR**, chercheur au Crasc et **Saddek BENKADA**, chercheur associé au Crasc, ont participé à une conférence-débat ayant comme intitulé : « le mouvement national et la guerre de libération nationale » qui a été organisée par l'Université de Mascara le 08 mai 2012. Ils ont présenté respectivement les communications suivantes : « Les mouvements du 08 mai 1945 », « Quelques aspects sur la guerre de libération nationale 1954-1962 » et « Le mouvement National 1945-1954 ».

**Saliha SENOUCI**, chercheure au Crasc, a participé à une conférence-débat autour du thème : « Diwane, arts et traditions culturelles » dans le cadre du festival culturel national de la musique « Diwane » organisé par la Direction de la culture de Béchar et le Ministère de la culture du 18 au 24 mai. Elle a présenté une communication intitulée : « La fonction sociale de la musique « Gnawa » ».

**Nebia Hadria DADOUA**, chercheure au Crasc, a participé aux travaux du colloque national : « L'Algérie Coloniale et postcoloniale à travers la littérature, les arts et les médias » qui a été organisé par le Département de Français de l'Université de Mascara les 03 et 04 juin. Elle a présenté une communication intitulée : « Problèmes de transcription de l'état civil algérien pendant la colonisation et après l'indépendance ».



## Manifestations Scientifiques

**Le 13 mai**, Mohamed GHALEM, chercheur associé au Crasc, a animé une conférence intitulée : « L'Histoire en Algérie : statut et fonctions ». Cette rencontre rentre dans le cadre des « Conférences du Crasc » célébrant le cinquantième anniversaire de l'indépendance et le vingtième anniversaire du Crasc.

**Le 22 mai**, une conférence intitulée : « Les écritures féminines dans le monde arabe et l'obsession pour la liberté » a été animée par l'écrivaine Zineb LAOUEDJ. Cette manifestation scientifique a été organisée par l'équipe de recherche / Crasc : « Biographie langagière des écrivaines algériennes : pour une anthropologie réflexive ».

**Le 31 mai**, Romain BERTRAND, Directeur de recherche à Sciences Po, a présenté une conférence intitulée : « La France et son passé colonial : loi, mémoire, histoire ». Cette rencontre a été organisée par le Crasc et l'Institut Français (Ex CCF) d'Oran IFO au siège du Crasc.

**Le 05 juin**, Todd SHEPARD, Professeur d'histoire à l'Université Johns Hopkins, Etats Unis, a présenté une conférence intitulée : « 'à l'heure des grands ensembles' et la révolution algérienne : l'Etat-nation' en question ». Cette rencontre a été organisée par le Crasc et le CEMA au siège du Crasc.

**Le 18 juin**, Sylvie THENAULT, historienne au CNRS, France a présenté une conférence intitulée : « Histoire de l'Algérie coloniale », cette rencontre a été organisée par le Crasc et l'Institut Français (Ex CCF) d'Oran (IFO) au siège du Crasc.

**Le 19 juin**, une conférence rentrant dans le cadre des « Conférences du Crasc » a été présentée par Mimoun AZIZA, Historien, Université de Meknès, Maroc, sous l'intitulé : « L'appui des Marocains à la Guerre de Libération Nationale Algérienne (1945-1962) ».

**Le 28 juin**, l'équipe de recherche / Crasc : « Littérature : mode de production, de la création à la mimesis, de la production à l'innovation » a organisé une journée d'étude intitulée : « lecteurs et réception critique » au siège du Crasc.

**Le 28 juin**, le Crasc et l'Université Mentouri de Constantine ont organisé une journée d'étude intitulée : « L'Ecole doctorale et sciences sociales ». Cette rencontre a été accueillie par l'université de Mentouri, Constantine.

## Périodiques

**GEOCARREFOUR**

- Vol. 86 - N°1/2011
- Roms migrants en ville : pratiques et politiques en Italie en France

**ENTREPRISE ET HISTOIRE**

- Déc. 2011 - N°65
- Institutionnaliser et internationaliser l'enseignement de la gestion

**LA PSYCHIATRIE DE L'ENFANT**

- Vol. LIV 2/2011
- Maternité

**DISTANCES ET SAVOIRS**

- Vol.9 - N°3 et 4 /2011
- Où va la distance ? Tome 1 et 2

**LE TRAVAIL HUMAIN**

- Vol.74. N°4 - Oct. 2011
- Activités et risques psychosociaux

**LANGAGES**

- N°183 et 184 /2011
- Néologie
- Les marqueurs du discours : approches contrastives

**AUTREPART**

- N°60/2012
- Variations

**LE MOUVEMENT SOCIAL**

- Oct. – Déc. 2011
- Cimetières et politique

**RECHERCHE ET FORMATION**

- N°67/2011
- Former les universitaires en pédagogie

**LES SCIENCES DE L'EDUCATION POUR L'ERE NOUVELLE**

- Vol, 44, N°4/2011
- Problèmes d'accès au terrain et questions méthodologiques. A propos d'un objet commun : le travail éducatif des familles.

**REVUE FRANÇAISE DE PEDAGOGIE**

- N°176/2011
- Recherche en éducation

**BULLETIN DE PSYCHOLOGIE**

- Tome 64(5) N°515/2011
- Dossier : Influences et dialogisme

**PENSEE**

- N°368 Oct-Déc /2011
- Esclavages et Sujétions

**ANNALES**

- 66e Année, N°4 Oct – Déc /2011
- Les statuts sociaux au Japon (XVIIe-XIX siècle)
- La première mondialisation
- Asie orientale

**ENFANCE & PSY**

- N°52/2011
- Dossier : Nouvelles demandes

**ESPACES ET SOCIETES**

- N°147 N°4/2011
- Quelle ville durable ?

**DOCUMENT NUMERIQUE**

- Vol, 14 N°3/2011
- Supports et pratiques d'écriture en réseau, Entre mutations et convergences

**SAVOIRS**

- N°27/2011
- L'institutionnalisation de la lecture scientifique et technique, un fait social français(1970-2010)

**DROIT ET CULTURES**

- N°62/2011
- L'homogène et le pluriel, L'exemple de la multiculturalité au Pérou

**MAGHREB MACHREK MONDE ARABE:**

- N°210/ 2011-2012
- Les révolutions dans le monde arabe : Un an après.

**BULLETIN DE PSYCHOLOGIE**

- Tome 64(6) N°516/2011
- Dossier : Séminaires de Jacques Lacan

**CULTURES & CONFLITS**

- N°83/2011
- Le Genre globalisé : Cadre d'actions et mobilisations en débats
- Forum : Les révolutions du « printemps arabe »

**LA REVUE INTERNATIONALE DE L'EDUCATION FAMILIALE**

- N°30/2011
- Les programmes de formation et de soutien des parents

**REEDUCATION ORTHOPHONIQUE**

- N°248/2011
- Compréhension de texte

**CAHIERS DU GENRE**

- N°51/2011
- Migrantes et mobilisées

**CRITIQUE INTERNATIONALE**

- N°53/2011
- Le changement dans les organisations internationales

**REVUE DE L'HISTOIRE DES RELIGIONS**

- Tome,228. Fascicule 4/2011
- L'Ordre chrétien médiéval entre le droit et la foi

**LES SCIENCES DE L'EDUCATION**

- Vol, 44. N° 3/2011
- Pour l'Ere nouvelle

**MIGRATIONS SOCIETE**

- Vol, 23. N°138/2011
- Quel travail de mémoire(s) pour quelle société ?

**SOCIETES CONTEMPORAINES**

- N°84/2011
- Les incidences biographiques de l'engagement

**HISTOIRE ECONOMIE ET SOCIETE**

- N°2/2011
- Vu d'Amérique : L'histoire de la France moderne en Amérique du Nord

**HISTOIRE ECONOMIE ET SOCIETE**

- N°3/2011
- Varia

**HISTOIRE ECONOMIE ET SOCIETE**

- N°4/2011
- Les banquiers centraux dans la construction européenne

**REVUE D'HISTOIRE DES SCIENCES**

- Tome 64. N°2/2011
- Varia

**COMMUNICATIONS**

- N°89/2011
- Travailler

**HERODOTE**

- N°140/2011
- Renseignement et intelligence géographique

**HERODOTE**

- N°141/2011
- Géopolitique de la péninsule coréenne

## Ouvrages

**Par-delà les dunes** : Anthologie de la littérature saoudienne moderne  
Ahmed Bagader, Abubaker, Paris.  
L'Harmattan, 2009, 607p.

### Histoires d'Arabie Saoudite

Ahmed Bagader, Abubaker ; S. Akers, Deborah, BEYROUTH  
CISC, 2009, 159p.

**L'Islam au quotidien** : Enquête sur les valeurs et les pratiques religieuses au Maroc

El Ayadi Mohammed ;  
Rachik Hassan , Casablanca  
Prologues : 2007, 272p.

**Nouvelles de Palestine** : Saad Eddine El Yamani, Mohamed, Paris  
IMA, 2005, 127p.

**Après l'orientalisme** : L'Orient créé par l'Orient  
Pouillon François ; Vatin Jean-Claude, Casablanca  
Fondation du Roi Abdul Aziz Al Saoud, 2012, 571p.

### Traduction arabe de la pensée politique moderne

Herla Anne ; Mermier Franck, Casablanca  
Fondation du Roi Abdul Aziz Al Saoud, 2011, 131p.

### Les religions à l'épreuve du pluralisme dans l'espace euro-méditerranéen

Benmakhlouf Ali ; Charfi Abdelmajid, Casablanca,  
Fondation du Roi Abdul Aziz Al Saoud 2012, 162p.

### Chroniques de la révolution égyptienne

El Aswany Alaa, Paris  
Actes Sud, 2011, 346p.

### Introduction à la traductologie

Penser la traduction : hier, aujourd'hui, demain  
Guidère Mathieu, Bruxelles  
De Boeck, 2010, 175p.

### Introduction aux théories de la communication

Jean-Pierre Meunier ; Peraya Daniel, Bruxelles, De Boeck, 2010, 459p.

### Pour une histoire Franco-algérienne

En finir avec les pressions officielles et les lobbies de mémoire  
Abécassis Frédéric ;  
Meynier Gilbert, Alger  
Inas Editions Alger, 2011, 189p.

### Histoire de Tlemcen

Ville française  
L'administration militaire 1842-1852  
Lecoqq André, Alger  
ENAG, 2011, 337p.

### Atlas mondial des migrations

Réguler ou réprimer... gouverner  
De Wenden, Catherine Wiherine, Paris  
Editions Autrement : 2009, 79p.

### Harraga

Sansal, Boualel, Paris  
Editions Gallimard, 2005, 316p.

### La mondialisation au service du développement

Goldin Ian ; Reinert Kenneth, Paris  
Editions ESKA, 2009, 401p.

### Frontaliers du Nord

Europe, régions, migration  
Boutillier Sophie ; Laperche Blandine ;  
Mudard Nathalie, Paris  
L'Harmattan, 2002, 228p.

### L'Enjeu mondial

Les migrations  
Christophe Jaffrelot ;  
Christian Lequesne, Paris  
Presse de Sciences Po-L'Express, 2009, 311p.

### Les Enjeux des migrations scientifiques internationales

Anne Marie Gaillard ;  
Jacques Gaillard, Paris  
L'Harmattan, 1999, 233p.

### Le Maghreb à l'épreuve des migrations subsahariennes

: immigration sur émigration  
Bensaâd Ali, Paris  
Editions KARTHALA, 2009, 441p.

### De la colonie vers la province

Ferhat Abbas, Alger  
Alger-Livres, 2011, 165p.

### مؤسسة الخزن في تاريخ المغرب

داود محمد. دار البيضاء.  
مؤسسة الملك عبد العزيز آل سعود.  
2011. 527ص.

### المعرفة الطبية و تاريخ الأمراض في المغرب

بنعادة أسية. دار البيضاء.  
مؤسسة الملك عبد العزيز آل سعود.  
2011. 326ص.

### الاستقصا لأخبار دول المغرب الأقصى

أحمد السلاوي. أبو العباس. بيروت  
دار الكتب العلمية. 2010. 440ص.

### النبوغ المغربي في الأدب العربي

كنون عبد الله. دار البيضاء  
دار الثقافة. 2010. 974ص.

### موسوعة الملحون

ديوان الشيخ التهامي المدغري  
الجزاري عباس. الرباط  
مطبوعات أكاديمية المملكة المغربية.  
2010. 716ص.

### المطبوعات الحجرية في المغرب

عبد الرزاق فوزي. الرباط  
دار نشر المعرفة للنشر و التوزيع.  
1989. 207ص.

### منهجية البحث العلمي

الصادق بخوش. الحمدي  
دار قرطبة للنشر و التوزيع. 2010. 89ص.

### الاحتجاجات الاجتماعية و الثورات المدنية:

تحولات السياسة في دول البحر المتوسط العربية  
مجموعة مؤلفة. القاهرة  
مركز الأهرام للدراسات الاجتماعية  
و التاريخية. 2011. 326ص.

### تضاريس الذاكرة

السيد محمد حسن الأمين.  
مجموعة اسبانيا  
البيت العربي. 2011. 14ص.

### هواجس فلسفية في التراث و الفكر المعاصر

عبد الحكيم صايم. الجزائر  
مؤسسة كنوز الحكمة. 2011. 231ص.

**SOMMAIRE de La Revue Africaine des Livres - Volume 8, N° 1 Mars 2012**

<b>Adekeye Adebajo</b>	The Iron Lady of Liberia
<b>Henning Melber</b>	Namibian History Writ Large
<b>Bahru Zewde</b>	The Enduring Challenge of National Integration
<b>Priya Lal &amp; Samuel Mhajida</b>	Remembering and Reviving Student Activism in Tanzania
<b>Chris Saunders</b>	In Search of the Smoking Gun
<b>Kedidja Mokeddem</b>	Le soulèvement tunisien, une révolte inattendue ?
<b>Hassan Remaoun</b>	Samir Amin, penseur et homme d'action au long cours
<b>Kahina Bouanane Nouar</b>	La lecture d'un « Je Echo » de Jean-Luc Raharimanana
<b>Hamza Bachiri</b>	Les Arabo-musulmans en Afrique sub-saharienne
<b>Noël Obotella Rashidi</b>	La République Démocratique du Congo à la recherche de la stabilité politique
<b>Sara Hedia</b>	Les disparités entre les hommes et les femmes dans le sport en Afrique
<b>Ammara Bekkouche</b>	Incursion dans le processus du changement culturel en Afrique